

**[Ministeren for offentlige arbejder]**

gøre noget ved dette problem«. Jeg går ud fra, at spørgeren hermed tænker på, er oplysningerne om SAS' planlagte initiativer i mit brev af 6. september 1983 (kopi vedlagt) til spørgeren.

Jeg skrev dengang, at SAS var indstillet på, at serviceniveauet over for det grønlandsktalende publikum skulle forhøjes. Med henblik herpå ville SAS producere en grønlandsk informationsfolder samt annoncere på grønlandsk i flyet før afgang fra Grønland. Endvidere ville SAS undersøge muligheden for at benytte forudindtalte bånd (på grønlandsk) i flyet.

SAS har over for mig oplyst, at den omhandlede folder (ca. 20 sider) er produceret og siden 1984 ligger fremme i lufthavnene, samt at der i Søndre Strømfjord og Narssarsuaq ved hjælp af ansatte i Grønlandsfly foretages den bebudede annoncering (velkomst m.v.) på grønlandsk om bord på flyet umiddelbart inden afgang.

SAS planlægger i øvrigt i løbet af sommeren forsøgsvis at indføre en tilsvarende ordning i forbindelse med flyafgangene fra København.

Med hensyn til anvendelse af forudindtalte bånd med information på grønlandsk har dette været forsøgt af SAS, men er blevet opgivet igen, da denne fremgangsmåde ikke har vist sig tilfredsstillende.

SAS har derfor overvejet flere muligheder for at have grønlandsk betjening om bord på flyene til og fra Grønland, f.eks. ved at ansætte grønlandsktalende stewardesser. Desværre har disse forsøg endnu ikke båret frugt, men der arbejdes fortsat på at finde en løsning.

Som det sikkert vil være spørgeren bekendt, drøfter SAS løbende spørgsmålet om forbedring af flybetjeningen med det grønlandske landstings trafikudvalg.

På baggrund af ovenstående oplysninger mener jeg, at SAS faktisk gør en indsats for at forbedre flybetjeningen for de grønlandske passagerer.

I et brev af 18. august 1983, underskrevet af advokat Jørgen Hertling på dine vegne, har du spurgt, hvornår jeg agter at pålægge SAS pligt til i selskabets ruter til Grønland at foretage annoncering på grønlandsk.

Da brevet ikke er indgivet gennem folketingets bureau, jfr. forretningsordenen for folketinget § 20, stk. 2, har jeg tilladt mig at gå ud fra, at der er tale om en personlig henvendelse.

Med hensyn til spørgsmålet kan jeg oplyse, at SAS over for mig har udtalt, at serviceniveauet over for det grønlandsktalende publikum skal forhøjes, og at foranstaltninger i så henseende indgår som et separat punkt i selskabets bestræbelser på en generel bedring af serviceniveauet på SAS' ruter til/fra Grønland. Jeg kan oplyse, at følgende konkrete aktiviteter vil blive søgt gennemført snarest (efteråret 1983):

- 1) Produktion af folder på grønlandsk, som giver det rejsende publikum information om forhold i de lufthavne, SAS beflyver på Grønlandsruterne. Endvidere vil folderen indeholde informationer om serviceoplægget på ruterne samt flyets fysiske indretning.
- 2) Annoncering på grønlandsk før start fra henholdsvis Søndre Strømfjord og Narssarsuaq. Denne annoncering vil ske ved hjælp af det grønlandsktalende personale på disse stationer.
- 3) Endelig undersøger SAS de tekniske og praktiske muligheder for at gennemføre annoncering på grønlandsk om bord i flyene ved hjælp af forudindtalte båndoptagelser.

Det er min opfattelse, at de nævnte aktiviteter vil afhjælpe de væsentligste mangler i forhold til det grønlandsktalende publikum, således som du har peget på, og jeg agter derfor ikke på nuværende tidspunkt at pålægge SAS en egentlig pligt til på selskabets ruter til/fra Grønland at foretage annoncering på grønlandsk.

Med venlig hilsen  
Arne Melchior

Spm. nr. S 1028

Til forsvarsministeren (28/4 86) af:

**Pelle Voigt (SF):**

*Bilag*

*Ministeren for off. arbejder*

Den 6. september 1983

Kære Otto Steenholdt.